

Videreførselsoversigt:

| Mill.kr. | Beholdning primo 1997 |
|---------------------------|--------------------------|
| Øvrige beholdninger | 6,2 |
| I alt | 6,2 |

Op til 3 mill. kr. i F- og BO årene forventes anvendt som Centrets bidrag til udviklingen af en stor dansk datamatisk ordbog. 1 mill. kr. forventes anvendt til yderligere udvikling og markedsføring på det kommercielle område. 0,2 mill. kr. forventes anvendt til edb- og inventarmoderniseringer.

Personaleoplysninger

| | R 1992 | R 1993 | R 1994 | R 1995 | R 1996 | B 1997 | F 1998 | BO1 1999 | BO2 2000 | BO3 2001 |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|-------------|-------------|
| Personaleforbrug omregnet til årsværk | | | | | | | | | | |
| 10. Almindelig virksomhed | 23 | 23 | 23 | 8 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 | 9 |
| 90. Indtægtsdækket virksomhed .. | - | - | - | - | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
| 95. Indtægtsgivende forskningsvirksomhed | - | - | - | 11 | 7 | 7 | 9 | 9 | 9 | 9 |
| I alt | 23 | 23 | 23 | 19 | 19 | 19 | 21 | 21 | 21 | 21 |

Centeret har adgang til at udføre indtægtsdækket virksomhed, indtægtsgivende forskningsvirksomhed og andre indtægtsgivende aktiviteter.

Hovedkontoen er i henhold til dispensation ikke omfattet af ordningen om selvstændig likviditet, jf. Budgetvejledning 1996, punkt 20.1.14.

10. Almindelig virksomhed

Der kan afholdes udgifter til bestyrelsesmedlemmer, herunder løn, transport og forplejning.

90. Indtægtsdækket virksomhed

Centrets aktiviteter inden for indtægtsdækket virksomhed er først og fremmest baseret på den kommercielle videreførsel af forskningsresultater inden for maskinoversættelse, nemlig videreudvikling og vedligeholdelse af maskinoversættelsessystemet PaTrans. En anden aktivitet under dette område er rådgivning, konsulentvirksomhed og undervisning inden for anvendelsen af sprogteknologi. Denne rådgivning er baseret på medarbejdernes store praktiske og teoretiske viden om sprogteknologiske værktøjer.

Der budgetteres med en omsætning på 1,0 mill. kr. Det forventede dækningsbidrag udgør 0,2 mill. kr. svarende til 20% af omsætningen.

95. Indtægtsgivende forskningsvirksomhed

Inden for sin forskningsvirksomhed fokuserer Centeret på emnerne ord og ordbøger, formel sprogbeskrivelse og grammatikker, samt maskinoversættelse. Centret har ud over sin basisbevilling eksterne forskningsbevillinger såvel fra danske forskningsråd som fra EU, og er pr. 1. januar 1996 engageret i 10 projekter med eksterne bevillinger. Centret har i kraft af sin mangeårige deltagelse i internationale forskningsprojekter en meget bred kontaktflade til førende internationale forskningsmiljøer inden for området, og Centret er internationalt kendt for sit PaTranssystem og for at være den foreløbig eneste forskningsgruppe under Eurotraprojektet, der har formået at etablere en kommerciel succes.